



Naše č. j.: UT-15159/2024

Naše sp. zn.: UT-15159/2024/01

Dohody a smlouvy vycházející z financování fondy EU / S / 10

## KUPNÍ SMLOUVA

**Česká republika – Správa uprchlických zařízení Ministerstva vnitra**  
organizační složka státu, se sídlem Lhotecká 559/7, 143 01 Praha 12,  
poštovní schránka P. O. BOX 110, 143 00 Praha 4, IČ: 604 98 021,  
bankovní spojení: ČNB Praha, č. ú.: 52626881/0710,  
ID DS: 7ruiypv,  
zastoupena: Mgr. et Mgr. Pavel Bacík, ředitel  
(dále jen „**kupující**“)

a

**Mgr. Filip Tomáš, Ph.D.**  
fyzická osoba podnikající dle živnostenského zákona,  
zapsaný v živnostenském rejstříku vedeném u Úřadu městské části Praha 5,  
se sídlem Na Plzeňce 1235/2, 150 00 Praha 5 - Smíchov,  
korespondenční adresa provozovny: Horní náměstí 170/24, 746 01 Opava,  
IČ: 866 03 850, DIČ: [redacted]  
bankovní spojení: Raiffeisenbank, a.s., č. ú.: [redacted]  
ID DS: p9spmmj  
(dále jen „**prodávající**“)

(společně jako „**smluvní strany**“)

*uzavírají na základě veřejné zakázky malého rozsahu dle ust. § 27 a § 31 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, s názvem „Nákup učebnic českého jazyka pro CPIC“ vedené pod sp. zn. UT-11315/2024 (systémové číslo NEN: N006/24/V00010258) a v souladu s ustanovením § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) tuto:*

**kupní smlouvu**



**Spolufinancováno  
Evropskou unií**

## Čl. I.

### Předmět smlouvy

1. Prodávající se touto smlouvou zavazuje dodat kupujícímu **6.750 ks** nových knih v níže uvedené specifikaci v souladu s přílohou č. 1 této smlouvy (dále jen „zboží“):
  - a) **Česká gramatika v kostce – anglicky – 1.150 ks**  
ISBN: 978-80-87481-11-0
  - b) **Česká gramatika v kostce – mongolsky – 780 ks**  
ISBN: 978-80-87481-09-7
  - c) **Česká gramatika v kostce – vietnamsky – 430 ks**  
ISBN: 978-80-87481-08-0
  - d) **Česká gramatika v kostce – ukrajinsky – 2.750 ks**  
ISBN: 978-80-87481-07-3
  - e) **Česká gramatika v kostce – rusky – 1.010 ks**  
ISBN: 978-80-87481-12-7
  - f) **Česká gramatika v kostce – španělsky – 340 ks**  
ISBN: 978-80-87481-58-5
  - g) **Česká gramatika v kostce – arabsky – 290 ks**  
ISBN: 978-80-7470-021-7
2. Kupující se touto smlouvou zavazuje uhradit prodávajícímu po řádném dodání zboží kupní cenu uvedenou v Čl. II. odst. 1 této smlouvy.
3. Tato smlouva je uzavřena v rámci realizace projektu AMIF s názvem:  
**„Český jazyk v integračních Centrech provozovaných SUZ MV“**  
**reg. č. CZ.12.01.02/00/23\_005/0000004**

## Čl. II.

### Kupní cena a platební podmínky

1. Kupní cena byla stanovena na základě cenové nabídky prodávajícího ze dne 30.4.2024 následovně:

Kupní cena = 283.500,00 Kč

Kupní cena je v souladu s ust. § 71i zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, osvobozena od daně z přidané hodnoty.

2. Kupní cena dle odst. 1 tohoto článku je pevná, nejvýše přípustná a zahrnuje veškeré náklady prodávajícího spojené s dodáním zboží kupujícímu.
3. Kupní cena bude kupujícím uhrazena bezhotovostním platebním převodem na základě faktur vystavených prodávajícím do 5 kalendářních dnů po řádném předání a převzetí zboží kupujícím ve všech místech plnění dle přílohy č. 1 této smlouvy. Přílohou faktur budou zástupci obou stran podepsané dodací listy potvrzující, že zboží bylo dodáno kupujícímu v požadovaném množství a kvalitě. Pro každé místo plnění bude vystavena samostatná faktura.
4. Faktury musí obsahovat sp. zn. této smlouvy, všechny údaje uvedené v § 29 a násl. zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a údaje uvedené v § 435 občanského zákoníku. **Faktury musí být označeny názvem projektu AMIF a jeho registračním číslem dle Čl. I. odst. 3 této smlouvy.**
5. Faktury jsou splatné do 21 kalendářních dnů ode dne jejich prokazatelného doručení kupujícímu v elektronické podobě do datové schránky ID: 7ruiypv, na e-mail:



nebo v listinné podobě na doručovací adresu kupujícího uvedenou v hlavičce této smlouvy.

6. Kupující je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti faktury vrátit prodávajícímu bez zaplacení takovou fakturu, která neobsahuje nebo nesplňuje náležitosti stanovené v odst. 3, 4 nebo 5 tohoto článku, obsahuje jiné cenové údaje či jiný druh plnění než dohodnutý v této smlouvě nebo budou-li tyto údaje uvedeny chybně, a to s uvedením důvodu vrácení. Proávající je povinen v případě vrácení faktury takovou fakturu opravit nebo vyhotovit znovu. Důvodným vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Nová lhůta v původní délce splatnosti běží znovu ode dne doručení opravené nebo nově vystavené faktury kupujícímu.
7. Faktura je považována za zaplacenou okamžikem odepsání příslušné finanční částky z účtu kupujícího ve prospěch účtu prodávajícího.
8. Platby budou realizovány v Kč na základě předložených faktur.
9. Kupující nebude poskytovat prodávajícímu žádné zálohy na úhradu ceny zboží či jeho části a rovněž nebude prodávajícímu hradit cenu za zboží a služby poskytnuté nad rámec rozsahu stanoveného touto smlouvou.

### **Čl. III.**

#### **Doba a místa plnění**

1. Proávající se zavazuje dodat kupujícímu zboží do všech míst plnění nejpozději do 60 kalendářních dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Místa plnění jsou uvedena v příloze č. 1 této smlouvy, a to včetně kontaktních údajů osob oprávněných k převzetí zboží.

### **Čl. IV.**

#### **Technické podmínky dodání zboží**

1. Proávající je povinen dodat kupujícímu zboží do konkrétního místa plnění v předem určeném termínu, a to v pracovní den v době od 09:00 hod. do 12:00 hod.
2. Proávající je povinen se na konkrétním termínu dodání zboží dohodnout s osobou oprávněnou k převzetí zboží v konkrétním místě plnění, a to minimálně dva (2) pracovní dny předem.
3. Kontaktní osobou ve věcech organizačních a technických vyplývajících z této smlouvy je na straně prodávajícího:  
[REDACTED]
4. Kupující nabývá vlastnické právo ke zboží jeho převzetím a potvrzením dodacího listu.
5. Proávající se zavazuje, že zboží zabezpečí proti poškození pro přepravu způsobem, který je obvyklý pro takové zboží v běžném obchodním styku.
6. Proávající je povinen vyložit zboží v místě plnění na místo určené osobou oprávněnou k převzetí zboží uvedenou v příloze č. 1 této smlouvy.

### **Čl. V.**

#### **Odpovědnost za vady a záruka**

1. Proávající je povinen dodat kupujícímu zboží v množství, druhu a jakosti dle této smlouvy, při dodržení obchodních podmínek sjednaných v této smlouvě, včetně podmínek pro přepravu do místa plnění.
2. Poruší-li prodávající povinnosti stanovené v odst. 1 tohoto článku, jedná se o vady plnění. Za vady plnění se považuje i dodání jiného druhu zboží, než které určuje tato smlouva. Kupující je povinen reklamovat vady bezodkladně po jejich zjištění.



3. Zjistí-li kupující vady týkající se jakosti dodaného zboží již při dodání, je oprávněn odmítnout jeho převzetí a od této smlouvy odstoupit. To platí i při dodání jiného druhu zboží, než které určuje tato smlouva. Odstoupení od této smlouvy kupující bezodkladně písemně oznámí prodávajícímu.
4. Vady, které se týkají jakosti dodaného zboží, které kupující zjistí až po jeho převzetí, je prodávající povinen odstranit nejpozději do 7 kalendářních dnů od oznámení reklamace. Prodávající odstraní vady bezúplatně dodáním náhradního zboží v množství a jakosti dle této smlouvy. Obdobně prodávající postupuje i v případě, nevyužije-li kupující svého práva na odstoupení od této smlouvy dle odst. 3 tohoto článku.
5. Ujednáním o náhradním plnění není dotčena odpovědnost prodávajícího za škodu.
6. Na zboží bude v souladu s ust. § 2113 a násl. občanského zákoníku poskytnuta prodávajícím záruka za jakost, která zaručuje, že zboží bude odpovídat technické specifikaci stanovené touto smlouvou a bude prosté právních vad. Prodávajícím bude poskytnuta záruční doba v délce minimálně 24 měsíců, která začíná běžet okamžikem převzetí zboží kupujícím.
7. Není-li výše stanoveno jinak, použijí se při stanovení práv a povinností z odpovědnosti za vady příslušná ustanovení občanského zákoníku.

## **Čl. VI.**

### **Úrok z prodlení, smluvní pokuta a odstoupení od smlouvy**

1. Prodávající je oprávněn požadovat na kupujícím úrok z prodlení v zákonné výši za nedodržení termínu splatnosti faktury za každý i započatý den prodlení.
2. Kupující je oprávněn požadovat na prodávajícím smluvní pokutu za nedodržení termínu dodání zboží dle této smlouvy, a to ve výši 500 Kč za každý i započatý den prodlení.
3. Kupující je oprávněn požadovat na prodávajícím smluvní pokutu za nedodržení doby pro odstranění zjištěných vad na základě reklamace, a to ve výši 500 Kč za každý i započatý den prodlení.
4. Kupující je oprávněn požadovat na prodávajícím smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč, neposkytne-li prodávající náležitou součinnost při sjednání dodacího termínu dle Čl. IV. odst. 2 této smlouvy.
5. Kupující je oprávněn požadovat na prodávajícím smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč, pokud prodávající poruší svoji povinnost dle Čl. IV. odst. 6 této smlouvy.
6. Kupující je oprávněn požadovat na prodávajícím smluvní pokutu ve výši 10.000 Kč za porušení povinnosti dle Čl. VII. odst. 1 této smlouvy.
7. Úrok z prodlení a smluvní pokuty jsou splatné do 10 kalendářních dnů od data, kdy byla povinné straně doručena písemná výzva k jejich zaplacení oprávněnou stranou, a to na účet oprávněné strany uvedený v písemné výzvě.
8. Ustanovením o smluvní pokutě není dotčeno právo kupujícího na náhradu škody.
9. Kupující je oprávněn od této smlouvy odstoupit, je-li prodávající v prodlení s dodáním zboží po dobu delší než 10 kalendářních dnů.
10. Kupující je oprávněn odstoupit od této smlouvy, jestliže bylo vydáno rozhodnutí o úpadku prodávajícího v insolvenčním řízení nebo prodávající sám podá dlužnický návrh na zahájení insolvenčního řízení.
11. Kupující je oprávněn odstoupit od této smlouvy, pokud prodávající přestane splňovat podmínky dle základních či jiných kvalifikačních předpokladů stanovených v zadávacích podmínkách na realizaci veřejné zakázky, na základě kterých byla uzavřena tato smlouva.



12. Kupující je oprávněn odstoupit od této smlouvy, jestliže bude zjištěno, že prodávající podléhá mezinárodním sankcím ekonomického nebo individuálního charakteru přijatých Evropskou unií vůči Rusku a Bělorusku v souvislosti s ruskou agresí na území Ukrajiny.
13. Proávající je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že kupující bude s úhradou oprávněně vystavené a objednateli řádně doručené faktury v prodlení po dobu delší než 30 kalendářních dnů.
14. Odstoupení od této smlouvy se děje písemným projevem vůle odstupující strany formou doporučeného dopisu nebo datové zprávy zaslané do datové schránky druhé smluvní strany. Účinky odstoupení nastávají okamžikem doručení písemného projevu vůle druhé smluvní straně.

## Čl. VII.

### Povinnost mlčenlivosti a ochrana osobních údajů

1. Proávající se zavazuje zachovávat ve vztahu k třetím osobám mlčenlivost o informacích, které při plnění této smlouvy získá od kupujícího, nezprostí-li ho kupující této povinnosti.
2. V případě, že při plnění předmětu této smlouvy přijde prodávající do styku s osobními údaji kupujícího, zavazuje se k jejich ochraně v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „nařízení“) a souvisejícími vnitrostátními předpisy.
3. Proávající bere na vědomí, že v souvislosti s uzavíráním smlouvy či plněním vyplývajícím z této smlouvy kupující jakožto správce nakládá s jeho osobními údaji podle nařízení a vnitrostátních předpisů. Zejména se jedná o identifikační a adresní údaje. Kupující zpracovává osobní údaje prodávajícího bez potřeby souhlasu na základě nezbytnosti pro plnění smlouvy. Podrobné informace o zpracování osobních údajů jsou dostupné na internetových stránkách [www.suz.cz](http://www.suz.cz), případně je možno o ně požádat elektronicky na adrese [info@suz.cz](mailto:info@suz.cz) či písemně na adrese uvedené v hlavičce smlouvy.
4. Povinnost dle odst. 1 a 2 tohoto článku platí bez ohledu na ukončení účinnosti této smlouvy.

## Čl. VIII.

### Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva je sepsána v jednom vyhotovení v elektronické podobě.
2. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv dle ust. § 5 odst. 2 a § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Zveřejnění smlouvy v registru smluv provede kupující.
3. Doručovacími adresami se rozumí adresy uvedené v hlavičce této smlouvy. Údaje v hlavičce smlouvy, adresy či kontakty uvedené v této smlouvě mohou být měněny jednostranným písemným oznámením doručeným příslušnou smluvní stranou druhé smluvní straně s tím, že takováto změna se stane účinnou okamžikem doručení tohoto oznámení druhé smluvní straně.
4. Poštovní zásilky související s touto smlouvou se při jejich nepřevzetí na doručovací adrese považují za doručené pátým dnem po jejich uložení u provozovatele poštovních služeb.
5. Dokumenty zasílané prostřednictvím datové schránky se v souladu s ust. § 18a zákona č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů, ve znění



- pozdějších předpisů, považují za doručené desátým dnem ode dne, kdy byl dokument dodán do datové schránky druhé smluvní strany.
6. Ve vztazích touto smlouvou založených, avšak výslovně neupravených, se smluvní strany řídí občanským zákoníkem.
  7. Stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatným nebo neúčinným, platnost či účinnost ostatních ustanovení smlouvy tím zůstává nedotčena.
  8. Prodávající přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu ustanovení § 1765 odst. 2 občanského zákoníku.
  9. Prodávající bere na vědomí, že je podle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných zdrojů.
  10. Prodávající je povinen poskytnout součinnost oprávněným kontrolním orgánům při výkonu kontroly (auditů) týkajících se realizovaného projektu.
  11. Smluvní strany vylučují aplikaci ustanovení § 557 občanského zákoníku.
  12. Všechny spory vyplývající z právního vztahu založeného touto smlouvou a v souvislosti s ní, budou řešeny podle obecně závazných právních předpisů České republiky a soudy České republiky.
  13. Veškeré změny této smlouvy, vyjma změn uvedených v odst. 3 tohoto článku, mohou být provedeny pouze v písemné formě vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
  14. Nedílnou součástí této smlouvy je:  
Příloha č. 1 – Cenová tabulka, specifikace zboží, počet ks, místa plnění, kontaktní osoby
  15. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu řádně přečetly, jejímu obsahu porozuměly, a že je projevem jejich pravé, svobodné a vážné vůle prosté omylu, projevené při plné způsobilosti k právním úkonům, a že veškerá prohlášení ve smlouvě odpovídají skutečnosti, což níže stvrzují svými elektronickými podpisy.

V Praze dne *dle data el. podpisu*

V Opavě dne *dle data el. podpisu*

Za kupujícího:

Za prodávajícího:

*elektronicky podepsáno*



.....  
**Mgr. et Mgr. Pavel Bacík**  
ředitel SUZ MV

**Mgr. Filip Tomáš, Ph.D.**



**Spolufinancováno  
Evropskou unií**



## Cenová tabulka, rozdělení titulů pro jednotlivá Centra

Autor	Titul	ISBN nebo novější vydání	Karlovy Vary	Jihlava	Olomouc	Zlín	Liberec	Píseň	České Budějovice	Příbram	Kladno	Mladá Boleslav	Benešov	Kutná Hora	Ostrava	Pardubice	celkem kusů	cena za ks bez DPH	cena za ks vč. DPH	cena celkem bez DPH	cena celkem vč. DPH
Bořilová Pavla, Holá Lída	Česká gramatika v kostce - anglicky	978-80-87481-11-0	50	50	100	100	250	50	100	50	0	100	20	30	200	50	1150	42,00	42,00	48300,00	48300,00
Holá Lída, Bořilová Pavla	Česká gramatika v kostce - mongolsky	978-80-87481-09-7	100	100	30	20	250	0	100	30	0	30	20	50	0	50	780	42,00	42,00	32760,00	32760,00
Bořilová Pavla, Holá Lída	Česká gramatika v kostce - vietnamsky	978-80-87481-08-0	0	50	30	20	200	0	0	50	0	20	10	30	0	20	430	42,00	42,00	18060,00	18060,00
Bořilová Pavla, Holá Lída	Česká gramatika v kostce - ukrajinsky	978-80-87481-07-3	300	300	100	300	300	50	100	300	0	300	200	200	100	200	2750	42,00	42,00	115500,00	115500,00
Holá Lída, Bořilová Pavla	Česká gramatika v kostce - rusky	978-80-87481-12-7	300	100	100	50	250	0	0	30	0	50	50	30	0	50	1010	42,00	42,00	42420,00	42420,00
Holá Lída, Bořilová Pavla	Česká gramatika v kostce - španělsky	978-80-87481-58-5	50	0	30	20	200	0	0	20	0	0	10	10	0	0	340	42,00	42,00	14280,00	14280,00
Holá Lída, Bořilová Pavla	Česká gramatika v kostce - arabsky	978-80-7470-021-7	0	0	30	20	200	0	0	20	0	0	10	10	0	0	290	42,00	42,00	12180,00	12180,00

Cena celkem bez DPH 283 500,00 Kč  
Cena celkem včetně DPH **283 500,00 Kč**

Centrum na podporu cizinců, Závodu Míru 876/3a, 360 17 Karlovy Vary  
Centrum na podporu cizinců, Tolstého 15, 586 01 Jihlava, kontaktní  
Centrum na podporu cizinců, Hálkova 171/2, 779 00 Olomouc, kontaktní  
Centrum na podporu cizinců, Štefánikova 167, 760 01 Zlín, kontaktní  
Centrum na podporu cizinců, Voroněžská 144/20, 460 01 Liberec, kontaktní  
Centrum na podporu cizinců, Americká 39, 301 00 Píseň, kontaktní p  
Centrum na podporu cizinců, Kněžskodvorská 2296/8A, 370 04 Česk  
Centrum na podporu cizinců, U nemocnice 85, 261 01 Příbram, kont  
Centrum na podporu cizinců, tř. Václava Klementa 467, 293 01 Mlad  
Centrum na podporu cizinců, Žižkova 360, 256 01 Benešov, kontaktr  
Centrum na podporu cizinců, Hornická 642, 284 01 Kutná Hora, kont  
Centrum na podporu cizinců, Českobratrská 2227/7, 702 00 Ostrava  
Centrum na podporu cizinců, Pernerova 444, 530 02 Pardubice, kont

